

Perdó i Reconciliació en la Tradició Jueva, Hg. A. Puig i Tarrech (Scripta Biblica 4). Tarragona/ Montserrat 2002. ISBN 84-8415-402-5. (246 S) Kt.

Der vorliegende Sammelband vereinigt einige Beiträge von zwei Tagungen der „Bibelgesellschaft von Katalonien“, gehalten am Ende der Jahre 1998 und 1999. Nach einer knappen Vorstellung (in sechs Sprachen, jeweils eine Seite) führt der erste Artikel („Perdonar“, vergeben) allgemein in die Wichtigkeit des Themas ein; dann folgen fünf alttestamentliche Untersuchungen (zu Mose als Fürbitter; Vergebung als Sieg der Liebe, bes. bei Hosea; Die immer mögliche Rückkehr zu Gott und zum Bruder: Umkehr bei Jeremia; Vergebung und Versöhnung in Jes 40-55; Beleidigungen vergeben statt Groll bewahren: Sirach 27,30-28,7) und vier Studien, die das Thema in der jüdischen Tradition angehen. Das ganze Buch zusammen stellt den ersten Teil der Vorträge der Tagungen dar; der zweite Teil geht auf dieselbe Thematik im NT ein und wird eigens publiziert.

Nicht für alle ist die katalanische Sprache leicht zugänglich, in der mit Ausnahme von einem Autor (R. de Sivatte, der oben genannte Beitrag über Jeremia, auf Spanisch) alle schreiben. Wer dennoch Interesse an diesen Arbeiten hat, findet einen Zugang durch die englischen Zusammenfassungen.

Georg Fischer SJ